

UA

**Світильник** призначено для освітлення промислових складських приміщень з підвищеною концентрацією пилу та вологи.

Джерело світла – світлодіодна SMD-матриця.

Температура оточуючого середовища : -20 + 40°C.

**УВАГА!** Перед роботою уважно ознайомтеся з інструкцією.

**УВАГА! Гарантія - 12місяців** з дати продажу, забезпечується тільки за умов дотримання вимог інструкції та відповідних стандартів зберігання, транспортування та експлуатації.

4

**ВАЖЛИВО!**

- ! Всі роботи з монтажу та обслуговування світильника необхідно проводити тільки **ПРИ ВІДКЛЮЧЕНИЙ МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ !!!**
- ! Необхідно, щоб інсталяцію було виконано кваліфікованим електриком згідно цієї інструкції та діючих норм.
- ! Переконайтесь, що номінальна напруга світильника відповідає напрузі в мережі.
- ! Переконайтесь, що світильник відповідає умовам його використання.
- ! Переконайтесь, що лінію живлення обладнано захисними пристроями.
- ! Виробник не несе відповідальності за травми та шкоду, які виникли внаслідок невірного монтажу та використання світильника або втручання в його конструкцію.

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- напруга номінальна ~ 220В / 50Гц;
- діапазон напруги вмікання світлодіодів ~ 175-250В;
- потужність номінальна Вт – див. на упаковці;
- електронний драйвер – вбудований;
- коф. потужності - 0,5, колірна темп-ра – 6500K;
- угол розсіювання - 120°;
- номінальний ресурс – 25.000 год.; Ra > 80;
- світловий потік, лм – див. на упаковці;
- ступінь захисту – IP54;
- клас захисту – II;
- габарити, мм - див. табл.;
- вага не більше, кг – див.табл.;
- клас енергоефективності - A+.

**КОНСТРУКЦІЯ СВІТИЛЬНИКА**

(мал.1):

1) Корпус 1 та рамка 3 виготовлені з термостійкого пластику(PBT). На корпусі закріплена SMD-матриця 4, та силиконовий ущільнювач 9. Також корпус містить монтажні отвори 8 для закріплення на опорній поверхні(стелька або стіна) та втулка 7 для протягнення дроту живлення.

2) Розсіювач 2 виготовлено з опалового пластику. 3) Живлення матриці забезпечує стабілізований драйвер 6, що приєднується до дроту живлення за допомогою клемника 5.

3

**ДО УВАГИ КОРИСТУВАЧА:**

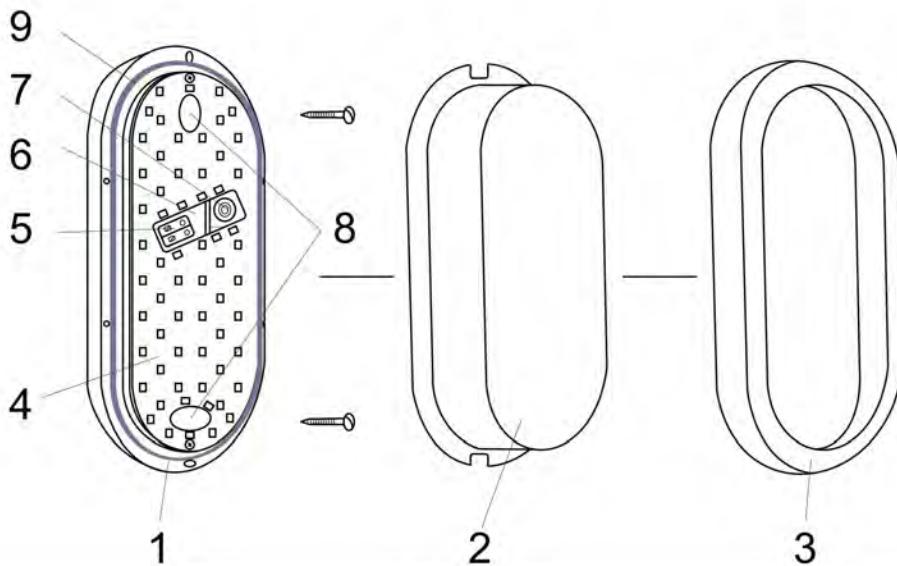
Світильник виготовлено у відповідності з вимогами ДСТУ IEC60598-2-1:2002, ДСТУ IEC60598-2-5:2002, ДСТУ IEC61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 15:2007, ДСТУ IEC 61547-2001. Виріб відповідає вимогам Директиви 2002/95/EC-ROHS та Техрегламенту про обмеження використання деяких небезпечних речовин в ЕЕО. Безпека продукції гарантована тільки за умов дотримання інструкції та вимог пожежної безпеки.

Користувач та особа, яка встановлює світильник, мають бути забезпечені цією інструкцією.

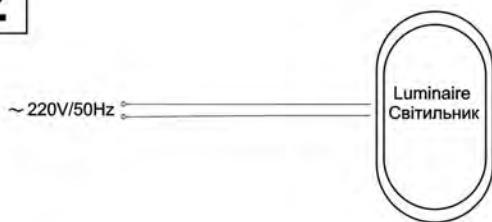
Виробник залишає за собою право вдосконалювати конструкцію, змінювати дизайн, що може не знайти відображення в цій інструкції.

OVAL

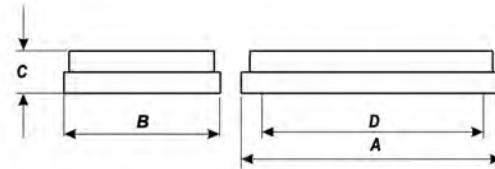
1



2



3



	A,mm	B,mm	C,mm	D,mm	P,kg
Oval-8,12	195	95	40	130	0.25

RU

Світильник предназначений для освітлення промислових складських приміщень з підвищеною концентрацією пилу та вологи. Істочник світла – світлодіодна SMD-матриця.

Температура оточуючої среды: -20 + 40°C.

**ВНИМАНИЕ!** Перед работой внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

**ВНИМАНИЕ! Гарантія - 12месяців** с даты продажи, предоставляется только при соблюдении требований инструкции и соответствующих стандартов хранения, транспортировки и эксплуатации.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- напряжение номинальное - ~220В / 50Гц;
- диапазон напряжения включения SMD светодиодов ~ 175-250В;
- мощность номинальная – см. на упаковке;
- электронный драйвер – встроенный;
- коф. мощности - 0,5; цветовая температура – 6500K;
- угол рассеивания - 120°;
- номинальный ресурс – 25.000 час.;
- Ra > 80;
- световой поток, лм – см.на упаковке;
- степень защиты – IP54;
- класс защиты – II ;
- габариты, мм - см. табл.;
- вес не более, кг – см. табл.;
- класс энергоэффективности - A+.

**КОНСТРУКЦІЯ СВІТИЛЬНИКА**

(рис.1):

1) Корпус 1 и рамка 3 изготовлены из термостойкого пластика(PBT). На корпусе закреплена SMD-матрица 4 и силиконовый уплотнитель 9. Також корпус содержит монтажные отверстия 8 для закрепления светильника на монтажной поверхности(потолок или стена) и втулка 7 для подвода провода питания.

2) Рассеиватель 2 изготовлен с опалового пластика.

3) Питание матрицы обеспечивается стабилизированным драйвером 6, что присоединяется к проводу питанию с помощью клемника 5.

3

<b>ВАЖНО!</b> ! Все работы по монтажу и обслуживанию светильника необходимо производить только <b>ПРИ ОТКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ ПИТАНИЯ !!!</b> ! Необходимо, чтобы установка была выполнена квалифицированным электриком в соответствии с настоящей инструкцией и действующими нормами. ! Убедитесь, что номинальное напряжение светильника отвечает напряжению в сети. ! Убедитесь, что светильник отвечает условиям его эксплуатации. ! Проверьте, чтобы линия питания была оборудована защитными устройствами.. ! <b>Производитель не несёт ответственности за травмы и ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа и эксплуатации светильника или вмешательства в его конструкцию.</b>	<b>ИНСТРУКЦІЯ ПО УСТАНОВКЕ</b> <b>Накладной монтаж</b> (рис. 1,3) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Снять рамку и рассеиватель.</li> <li>• Сквозь втулку пропустить провод питания и присоединить его к клемнику.</li> <li>• Закрепить светильник на монтажной поверхности</li> <li>• Подключить питание и проверить правильность монтажа.</li> <li>• Блок - схема электрическая – (рис.2).</li> </ul> <b>• ВНИМАНИЕ! Без необходимости не снимайте SMD-матрицу и не вмешивайтесь в конструкцию драйвера. Световые, функциональные параметры гарантируются при номинальном напряжении питания!</b>	<b>5</b> <b>ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:</b> Светильник изготовлен в соответствии с требованиями ДСТУ IEC60598-2-1:2002, ДСТУ IEC60598-2-5:2002, ДСТУ IEC61000-3-2:2004, ДСТУ EN61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 15:2007, ДСТУ IEC 61547-2001. Изделие отвечает требованиям Директивы 2002/95/EC-ROHS и Техрегламента об ограничении использования некоторых опасных веществ в ЭЭО. Безопасность продукции гарантирована только при условии соблюдения инструкции и противопожарных требований. <b>Инструкцией необходимо обеспечить пользователя и специалиста, устанавливающего светильник.</b> Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию, незначительно изменять дизайн, что может не найти отражения в настоящей инструкции.
<b>1</b> Fixture is designed for illuminating of stock, working areas with high concentration of dust and humidity. Light source - LED SMD unit - matrix. Ambient temperature — 20+40°C. <b>ATTENTION! Read carefully operating manual before use.</b> <b>ATTENTION! Warranty – 12months</b> from the date of sale, is represented only in compliance with the instructions and according to standards for storage, transportation and using.	<b>2</b> <b>TECHNICAL CHARACTERISTICS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voltage nom. – AC 220V/50Hz;</li> <li>- Voltage range for SMD strips working – AC175-250V;</li> <li>- Wattage – see on the cover;</li> <li>- Electronic driver - insert;</li> <li>- P.F. - ≥ 0,5; CCT (K) – 6500K;</li> <li>- Average lifetime – 25.000hours; Ra &gt; 80;</li> <li>- Lumens - see on the cover;</li> <li>- Ingress protection –IP54; beam angle - 120°;</li> <li>- Protection class – II;</li> <li>- Dimensions , mm – see table;</li> <li>- Weight not more, kg – see table;</li> <li>- EEI - A+.</li> </ul>	<b>3</b> <b>FITTING'S STRUCTURE</b> (fig.1): <ol style="list-style-type: none"> <li>1) The <b>housing 1</b> and <b>frame 3</b> are made of a fireproof plastic(PBT). <b>SMD-matrix 4</b> and <b>silicon gasket 9</b> are fixed on the housing. Also, housing includes mounted <b>holes 8</b> for fixed on the mounting surface and <b>fitting 7</b> for power cable.</li> <li>2) <b>Diffuser 2</b> is made from opal plastic.</li> <li>3) Power supply go to fixture with help the <b>driver 6</b>, coupled with the <b>terminal block 5</b>.</li> </ol>
<b>4</b> <b>IMPORTANT!</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>! Mounting and service works must be provided only after <b>ELECTRICITY WAS CUT OFF!!!</b></li> <li>! It is necessary that the installation was done by a qualified electrician in accordance with these instructions and local regulations.</li> <li>! Make sure that the rated voltage of the fixture complies the supply voltage.</li> <li>! Make sure that fixture compliance the conditions of its operation.</li> <li>! Make sure that the power line was equipped with protected devices.</li> <li>! <b>Manufacturer is not responsible for injuries and damage, which were caused by incorrect mounting and using of the fixture or intervention to construction.</b></li> </ul>	<b>5</b> <b>INSTALLATION DIRECTIONS:</b> <b>Mounted installation</b> (see fig. 1, 3). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Take off diffuser and frame.</li> <li>• Extend power cable through the pipe fitting and join it with terminal block.</li> <li>• Connect the luminaire to mounting surfase.</li> <li>• Connect the supply voltage and verify proper installation</li> <li>• Block diagram of electrical - see fig. 2.</li> <li>• <b>WARNING! Do not open SMD-panel and driver without for nothing. Light and functional parameters guaranteed only at nominal voltage in power supply!</b></li> </ul>	<b>6</b> <b>TO USER'S ATTENTION:</b> The fitting manufactured in accordance to DSTU IEC60598-2-1:2002, DSTU IEC 60598 -2-5:2002, DSTU IEC61000-3-2:2004, DSTU EN 61000-3-3:2004, DSTU CISPR 15:2007, DSTU IEC 61547-2001. Product meets the requirements of Directive 2002/95/EC-ROHS and Technical regulations limiting the use of certain hazardous substances in EEE. The safety of this product is assured only if follow present instruction and performance of fire safety requirements. <b>Every user and specialist, who installs this fitting, must have the user's manual.</b> Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, what may not be mentioned in this manual.



## СВІТИЛЬНИК світлодіодний накладний СВЕТИЛЬНИК светодиодный накладной LUMINAIRE leds mounted

Oval – 8, 12

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ  
ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ  
INSTALLATION DIRECTIONS